

Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování služeb

uzavřená v souladu s § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
v platném znění, (dále jen „občanský zákoník“)
(dále jen „dodatek“)

I. Smluvní strany

Statutární město Brno, Městská policie Brno

Se sídlem: Štefánikova 43

IČ: 44992785

DIČ: CZ44992785

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Osoba oprávněná k jednání: Mgr. Luboš Oprchal, ředitel

Kontaktní osoba ve věcech technických a k převzetí zboží:

e-mail:

tel.

(dále jen „objednatel“)

a

ATS-TELCOM PRAHA a.s.

Se sídlem: Nad elektrárnou 1526/45, 106 00 Praha 10 Michle

Společnost je zapsána dnem 9.1.1995 v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2936

IČ: 61860409

DIČ: CZ61860409

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Osoba oprávněná k jednání: Ing. Miroslav Vančurík, generální ředitel a předseda představenstva

Kontaktní osoba:

tel. :

fax.

Adresa pro doručování korespondence/provozovna: ATS-TELCOM PRAHA a.s.

Milíčova 14, 130 00 Praha 3

(dále jen „poskytovatel“)

dále také jako „smluvní strany“

II. Předmět dodatku ke smlouvě


1. Poskytovatel dne 9.1.2024 zaslal objednateli aktuální cenu metrologického ověření pro rychloměry LTI 20/20 TruCAM a žádost o navýšení hodinové sazby za práci servisního

technika v pracovní době dodavatele.

2. Smluvní strany se dohodly na změně odst. 1 čl. VII Cena předmětu plnění. Cena za služby spojené s plněním předmětu smlouvy v Kč bez DPH je smluvními stranami nově dohodnuta takto:

Název	Jednotka	Jednotková cena
Hodinová sazba za práci servisního technika v pracovní době dodavatele	h	1 400,00
Metrologické ověření laserového měřiče LTI 20/20 TruCAM (platná pouze v roce 2024)	ks	21 300,00

3. Smluvní strany dále souhlasí s úpravou odst. 3 čl. VII. Cena předmětu plnění následovně:

3.Cena za metrologické ověření zařízení a případné navýšení hodinové sazby za práci servisního technika v dalším ročním období bude oznámena poskytovatelem objednateli písemně vždy do konce měsíce února daného roku na email: 

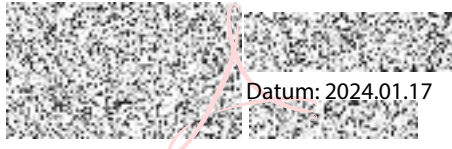
4. V souladu s ustanovením čl. VII. Cena předmětu plnění odst. 3 nezakládá další změna ceny ověření či navýšení hodinové sazby za práci servisního technika nutnost uzavření nového dodatku, v případě této změny ceny ověření a změny ceny hodinové sazby se jedná o výjimku dohodnutou smluvními stranami, pokud změna (navýšení) ceny nepřesáhne roční míru inflace pravidelně vyhlášenou ČSÚ za příslušný předchozí kalendářní rok. V případě, že by poskytovatel upravoval cenu v intervalech delších než 1 kalendářní rok, pak pro stanovení cenového stropu je možné počítat roční míry inflace za příslušný počet let, po které navýšení ceny nebylo ze strany poskytovatele uplatněno s tím, že navýšení je účinné dnem uveřejnění objednatelem obdrženého nového ceníku v Registru smluv.
5. Dále se smluvní strany se dohodly na doplnění článku VIII. Platební podmínky o odstavci 10 takto:
- 10. Faktura vč. příloh bude zaslána elektronickou formou prostřednictvím datové schránky scedv36, případně e-mailem na podatelna.mpb@brno.cz. Pokud toto nelze zajistit, bude faktura zaslána poštou na adresu Městská policie Brno, Štefánikova 43, 602 00 Brno. Vždy však pouze jedním-ne více způsoby.*
6. Součástí tohoto dodatku je i aktualizovaná příloha smlouvy uvedená v čl. XIII. Ostatní ujednání. Jedná se o prohlášení poskytovatele, že je nositelem certifikátu výhradní reprezentace pro prodej, marketing, distribuci, servis a opravy výrobků firmy LASER TECHNOLOGY INC. (LTI) v České republice, a to do 31.12.2024.
7. Ostatní ujednání této smlouvy, která nejsou dotčena tímto dodatkem zůstávají v platnosti.
8. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu druhé ze smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv. V Registru smluv dodatek uveřejní objednatel. Tento Dodatek je podepsán prostřednictvím zaručeného elektronického podpisu v 1 vyhotovení s platností originálu.
9. Vzhledem k veřejnoprávnímu charakteru objednatele dodavatel výslovně souhlasí se zveřejněním smluvních podmínek obsažených v tomto dodatku v rozsahu a za

Smlouva č. 1712790041-1

Číslo smlouvy u objednatele: 8217170030-1

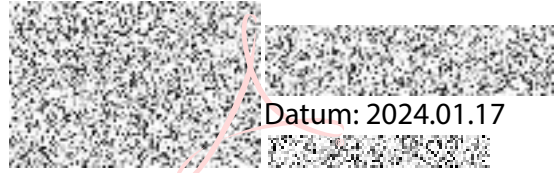
podmínek vyplývajících z příslušných právních předpisů (zejména ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů).

V Praze dle elektronického podpisu



Ing. Michal Vančurík
generální ředitel a předseda představenstva

V Brně dle elektronického podpisu



Mgr. Luboš Oprchal
ředitel Městské policie Brno

logo

logo

Centennial, 17. července 2023

OSVĚDČENÍ O ZASTOUPENÍ A DISTRIBUCI

VŠEM, KTERÝCH SE TO TÝKÁ:

My, společnost LASER TECHNOLOGY INC. (LTI), tímto prohlašujeme, že společnost ATS-TELCOM PRAHA a.s. je naším výhradním zástupcem pro prodej, marketing, distribuci, servis a opravy našich produktů pro oblast bezpečnosti silničního provozu v České republice.

ATS-TELCOM PRAHA je jedinou společností oprávněnou účastnit se s produkty LTI pro oblast bezpečnosti silničního provozu nabídkových a výběrových řízení vyhlašovaných soukromými subjekty, institucemi a státními orgány v ČR.

Toto osvědčení platí do 31. prosince 2024 a lze je po dohodě všech stran prodloužit.

S pozdravem

nečitelný podpis

Franck Margerin
Obchodní ředitel pro Evropu a Afriku
Laser Technology, Inc.

pečeť



Centennial, 17 July 2023

CERTIFICATE OF REPRESENTATION AND DISTRIBUTION

TO WHOM IT MAY CONCERN:

We, LASER TECHNOLOGY INC. (LTI), hereby declare that ATS-TELCOM PRAHA a.s is our sole representative for sales, marketing, distribution, service and repair of our Traffic Safety products in the Czech Republic.

ATS-TELCOM PRAHA is the only company authorised to participate in private, institutional and governmental bids and tenders with LTI traffic safety products in the CZECH REPUBLIC.

This certificate is valid until 31 December 2024 and is renewable with the agreement of all parties.

Sincerely,



Franck Margerin
Sales Director, Europe & Africa
Laser Technology, Inc.



PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já, Ing. Jiří Spěváček, IČ: 10192328, soudní překladatel jazyka anglického, českého a německého zapsaný v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedl překlad připojené listiny a že tento překlad souhlasí s textem předmětné listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky: 089307/2023.

Praha 20/07/2023



Ing. Jiří Spěváček